

Citi *lietas dalībnieki*: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) un *Lactimilk, SA*

#### Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

- atcelt 2012. gada 22. maija sprieduma lietā T-546/10 rezolutīvās daļās 1) un 2) punktu;
- pilnībā apmierināt pirmajās instancē izvirzītos prasījumus;
- piespriest *Lactimilk, SA* atlīdzināt apelācijas sūdzības iesniedzējai visā tiesvedībā radušos izdevumus.

#### Pamati un galvenie argumenti

Pasūdzētais Vispārējās tiesas nolēmums esot jāatceļ tādēļ, ka Vispārējā tiesa kļūdaini ir konstatējusi līdzību starp apelācijas sūdzības iesniedzējas reģistrācijai pieteikto preču zīmi un *Lactimilk SA* preču zīmēm un tādējādi ar secinājumu, ka pastāv sajaukšanas iespēja, kļūdaini ir piemērojuši Regulas Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Vispārējā tiesa kļūdaini neesot savstarpēji salīdzinājusi faktiski pretstatītās preču zīmes reģistrācijai pieteiktajā vai attiecīgi reģistrētajā rakstībā (proti, drukātiem lielajiem burtiem), bet gan ir pārbaudījusi sajaukšanas iespēju, ņemot vērā abas preču zīmes atšķirīgā rakstībā. Tādējādi Vispārējā tiesa ir sagrozījusi faktus. Turklāt Vispārējā tiesa kļūdaini ir uzskatījusi, ka reģistrētajā preču zīmē uzsvars tiek likts uz otro zilbi, lai gan reģistrētā preču zīme ir rakstīta drukātiem lielajiem burtiem, un līdz ar to arī no spāņu valodas viedokļa nevar būt runa par uzsvara likšanu tikai uz reģistrācijai pieteiktās preču zīmes otro zilbi.

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 20. jūlijā iesniedza *Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg* (Luksemburgas Lielhercogiste) — *Caisse nationale des prestations familiales/Ulrike Wiering, Markus Wiering***

(Lieta C-347/12)

(2012/C 287/52)

Tiesvedības valoda — franču

#### Iesniedzējtiesa

*Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg*

#### Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *Caisse nationale des prestations familiales*

Atbildētāji: *Ulrike Wiering, Markus Wiering*

#### Prejudiciālais jautājums

Vai, aprēķinot diferenciālās piemaksas, kas, iespējams, jāmaksā darba vietas valsts kompetentajai iestādei saskaņā ar Padomes 1971. gada 14. jūnija Regulas (EEK) Nr. 1408/71 par sociālā

nodrošinājuma sistēmu piemērošanu darba ņēmējiem, pašnodarbinātajiem un viņu ģimenes locekļiem, kuri pārvietojas Kopienas teritorijā, grozītajā redakcijā <sup>(1)</sup>, 1. panta u) punkta i) apakšpunktu un 4. panta 1. punkta h) apakšpunktu, kā arī 76. pantu un Padomes 1972. gada 21. marta Regulas (EEK) Nr. 574/72, ar kuru nosaka īstenošanas kārtību Regulai Nr. 1408/71 <sup>(2)</sup>, 10. panta (1. punkta b) un i) apakšpunktu), kā tāda paša veida ģimenes pabalsts ir jāņem vērā visi pabalsti, ko saņem migrējošā darbinieka ģimene uzturēšanās valstī, konkrētajā gadījumā — Vācijas tiesību aktos paredzētie “Elterngeld” un “Kindergeld”?

<sup>(1)</sup> OV L 149, 2. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 74, 1. lpp.

**Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (ceturta palāta) 2012. gada 25. aprīļa spriedumu lietā T-509/10 *Manufacturing Support & Procurement Kala Naft*/Padome 2012. gada 16. jūlijā iesniedza Eiropas Savienības Padome**

(Lieta C-348/12 P)

(2012/C 287/53)

Tiesvedības valoda — franču

#### Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji — *M. Bishop* un *R. Liudvinavičiute-Cordeiro*)

Pārējie *lietas dalībnieki*: *Manufacturing Support & Procurement Kala Naft Co., Tehran*, Eiropas Komisija

#### Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

- atcelt Vispārējās tiesas (ceturta palāta) 2012. gada 25. aprīļa spriedumu lietā T-509/10;
- pieņemt galīgo nolēmumu par strīdu un noraidīt kā nepieņemamu *Kala Naft* prasību par attiecīgajiem Padomes tiesību aktiem, vai, pakārtoti, noraidīt prasību kā nepamatotu;
- piespriest *Kala Naft* atlīdzināt tiesāšanās izdevumus, kas Padomei radušies pirmās instances tiesvedībā un saistībā ar šo apelācijas sūdzību.

#### Pamati un galvenie argumenti

Padome uzskata, ka Vispārējā tiesa iepriekš minētajā lietā ir pieļāvusi divas kļūdas tiesību piemērošanā un ka līdz ar to šis spriedums ir jāatceļ.

Pirmkārt, Padome uzskata, ka Vispārējā tiesa esot pieļāvusi kļūdu tiesību piemērošanā, nenoraidot kā nepieņemamu sabiedrības *Kala Naft* celto prasību, neraugoties pat uz to, ka pēc Padomes domām šī sabiedrība bija Irānas valsts organizācija.

Otrkārt, Padome uzskata, ka Vispārējā tiesa esot pieļāvusi kļūdu tiesību piemērošanā, nospriežot, ka viens no pamatiem, kas izvirzīts, lai pamatotu ierobežojošu pasākumu piemērošanu attiecībā uz *Kala Naft*, nebija pietiekams, lai izpildītu pienākumu norādīt pamatojumu, un ka Padomei bija jāiesniedz pierādījumi, lai pamatotu vienu citu no šiem pamatiem. Padome arī apgalvo, ka Vispārējā tiesa esot pieļāvusi kļūdu tiesību piemērošanā, nospriežot, ka apstākļi, saskaņā ar kuru sabiedrība *Kala Naft* tirgo naftas un gāzes nozares iekārtas, ko var izmantot Irānas kodolprogrammai, nevarot uzskatīt par “atbalstu” kodolieroču izplatīšanai, neizvērtējot šo apstākļi saistībā ar citiem pamatojumā norādītajiem apstākļiem.

**Prasība, kas celta 2012. gada 25. jūlijā — Eiropas Komisija/Itālijas Republika**

(Lieta C-353/12)

(2012/C 287/54)

Tiesvedības valoda — itāļu

#### Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — S. Thomas, D. Grespan un B. Stromsky)

Atbildētāja: Itālijas Republika

#### Prasītājas prasījumi:

— atzīt, ka, noteiktajā termiņā neveicot visus pasākumus, kas vajadzīgi, lai atgūtu valsts atbalstu, kas ir atzīts par nelikumīgu un nesaderīgu ar iekšējo tirgu Komisijas 2009. gada 28. oktobra Lēmumā C(2009) 8123 par valsts atbalstu Nr. C 59/2007 (ex N 127/2006 un NN 13/2006), ko Itālija ir īstenojusi *Ixfin SpA* labā (paziņots 2009. gada 29. oktobrī un publicēts OV L 167, 1.7.2010., 39. lpp.), Itālijas Republika nav izpildījusi šī lēmuma 2., 3. un 4. pantā un LESD noteiktos pienākumus;

— piespriest atbildētājai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

#### Pamati un galvenie argumenti

Komisijas prasība ir par to, ka Itālijas Republika nav izpildījusi Komisijas lēmumu par valsts atbalstu Ekonomiskās attīstības ministrijas piešķirtās garantijas formā aizdevumam, ko *Ixfin* noslēdza ar *Banca Apulia SpA*.

Komisija norāda, ka Itālijai bija jānodrošina atbalsta atgūšanas pienākuma izpilde līdz 2010. gada 1. martam, un turklāt līdz 2009. gada 29. decembrim bija jāinformē Komisija par lēmuma izpildei veiktajiem pasākumiem.

Šīs prasības celšanas datumā atbildētāja vēl nebija veikusi visus šo pienākumu izpildei vajadzīgos pasākumus.

**Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (piektā palāta) 2012. gada 16. maija spriedumu lietā T-580/10 *Harald Wohlfahrt/Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) 2012. gada 27. jūlijā iesniedza Harald Wohlfahrt***

(Lieta C-357/12 P)

(2012/C 287/55)

Tiesvedības valoda — vācu

#### Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzējs: *Harald Wohlfahrt* (pārstāvji — M. Loschelder, advokāts, V. Schoene, advokāts)

Citi lietas dalībnieki: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi), turpmāk tekstā — ITSB, *Ferrero SpA*

#### Apelācijas sūdzības iesniedzēja prasījumi:

— atcelt Vispārējās tiesas (piektā palāta) 2012. gada 16. maija spriedumu lietā T-580/10 un apmierināt prasītāja Vispārējai tiesai izvirzītos prasījumus, kas norādīti sprieduma ceturtajā lapā;

— piespriest ITSB atlīdzināt apelācijas sūdzības iesniedzēja nepieciešamos izdevumus.

#### Pamati un galvenie argumenti

ITSB un Vispārējā tiesa ir atteikušas prasītāja un tagadējā apelācijas sūdzības iesniedzēja reģistrēšanai pieteiktās preču zīmes “Kindertraum” attiecībā uz precēm, kas ietilpst 16. un 28. klasē, reģistrāciju, jo persona, kas iestājusies lietā atbildētāja atbalstam, agrākas, tostarp attiecībā uz šīm preču klasēm reģistrētas Itālijas vārdiskas preču zīmes “kinder”, īpašniece bija cēlusi iebildumus.

Apelācijas sūdzības iesniedzējs izvirza trīs apelācijas pamatus:

**Pirmais apelācijas pamats: Regulas Nr. 207/2009 <sup>(1)</sup> 42. panta 2. punkta pārkāpums**

Vispārējā tiesa uzskatot, ka neesot svarīgi, vai lēmuma par iebildumiem pieņemšanas brīdī jau 8 gadus reģistrētā preču zīme, uz kuru balstīti iebildumi, ir vai nav tikusi izmantota. Saskaņā ar